

**Fonction publique — Suite****Sous-ministres — Suite**

Et sous-ministres adjoints, traitements, etc., q. (M. A. Lambert), 4151

*Voir aussi* Corporations de la Couronne—Conflits d'intérêts; Finances, ministère

**Fonction publique, bilinguisme, politique**

Cours de langue, demandes, 124, 3008

Cours de langue, suppression progressive, professeurs, licenciement, 2078, 3076, 3472, 4325, 4402

MM. art. 43 (M. A. Caouette), 2073-4 (M. Laprise), 3008 (M. Matte), 3214

Orientation des carrières, programme (POC), mise en oeuvre, fonds, etc., 3757, 3848, 4144-5

Langue de travail, francophones, etc., 2342, 3757

Postes bilingues, 2077

Prime spéciale de 7%, 223-4, 1432

Abolition, 2696, 3235-6, 4325

Compensation, mesures, 2696, 4401

M. art. 43 (M. A. Lambert), 3668

Report à une date ultérieure, 4401-2

MM. art. 43 (MM. La Salle et A. Lambert), 4397-8

M. art. 43 (M. C.-A. Gauthier), 219

Terme «bilingues» appliqué à certains fonctionnaires, propos de M. Yalden, commissaire aux langues officielles, 2403, 4315-6

**Fonction publique, Commission**

Employés mis à pied, etc., 63, 124, 909, 2769, q. (M. Friesen), 3027-8, 3226

Szlazak, M<sup>lle</sup> Anita, fonctions, q. (M. Howie), 1622-3

**Fonction publique, Commission des relations de travail, équipement non assuré, pertes, enquête, q. (M. Clarke), 3465****Fonction publique, Loi sur l'emploi (activités partielles du personnel des ministres)—C-278. M. Malone**  
1<sup>re</sup> l., 580**Fonction publique, Loi sur l'emploi (citoyens canadiens)—C-270. M. Jones**  
1<sup>re</sup> l., 580**Fonction publique, Loi sur l'emploi (contrats d'embauche)—C-340. M. Orlikow**  
1<sup>re</sup> l., 581**Fonction publique, Loi sur l'emploi (distinction injuste à cause de l'âge, d'un handicap physique ou de l'état de santé)—C-307. M. Herbert**  
1<sup>re</sup> l., 580**Fonction publique, Loi sur l'emploi (serments et renseignements confidentiels)—C-451. M. Leggatt**  
1<sup>re</sup> l., 2317**Fonction publique, Loi sur les relations de travail**

Modification, 2, 33, 52, 54, 191, 214-7, 536, 3043

Alliance de la Fonction publique et autres syndicats de fonctionnaires, position, 2303-4

Brochure distribuée aux employés, coût, etc., 2114, 2303-4, q. (M<sup>me</sup> Pigott), 3862-3

Rapport Finkelman, recommandations, etc., 2138, 3222

**Fonction publique, Loi sur les relations de travail (modification)—C-22. Président du Conseil du Trésor**  
1<sup>re</sup> l., 1323**Fonction publique, Loi sur les relations de travail (modification)—C-369. M. Orlikow**  
1<sup>re</sup> l., 582**Fonction publique, Loi sur les relations de travail (scrutins de grève)—C-370. M. Forrestall**  
1<sup>re</sup> l., 582**Fonction publique, pension, modification de la loi, 2, 52, 54, 906-7, 2304, 2469****Fonction publique, relations employeur-employés, comité mixte, rapport, recommandations, 191-2, 214-5, 217-8****Fonctionnaires publics à la retraite, emploi, Loi—C-309. M. W. Baker**  
1<sup>re</sup> l., 581**Forces canadiennes****Bases**

Cold Lake, Alb., exercices militaires, dangers pour les fermes avoisinantes, mesures de sécurité, etc., 1700

Comox, C.-B. et Alert, T. N.-O., étude sur les infections virales respiratoires, contrat à l'Université de l'Alberta, q. (M. McKinnon), 3767

Gagetown, N.-B., q. (M. Howie), 1657, dd., 1745, q., 1943, qq., 2701

Dabros, le colonel, ex-directeur de la sécurité. *Voir* Sécurité, services *sous le titre susmentionné* 2<sup>e</sup> bataillon, arrêt de 24 h. à Fredericton, N.-B., q. (M. Jones), 4336

Effectifs, q. (M. McKinnon), 1050-1, 1326, 1328-9

Depuis 1970, recrutement, retraite, promotions, rétrogradations, etc., dd. (M. Schumacher), 2761

Falls, l'amiral, propos. *Voir* Défense—Dépenses

Femmes, 2689, 3931-2

Force mobile, Commandement, de 1950 à 1970, effectifs, efficacité et taux d'accroissement, q. (M. Jones), 3368

Force mobile, Commandement, effectifs, anglophones et francophones, répartition par province, q. (M. Jones), 2647

Groupe de combat transportable par air-mer, rôle, etc., q. (M. McKinnon), 2458

Médaille pour services rendus à l'OTAN, 577

Membres retraités, compétences professionnelles, accréditation civile, 3234

Officiers et soldats participant à diverses opérations, répartition par grade, etc., qq. (M. McKinnon), 2454-5

Parachutes, dépôt d'entretien et école, Edmonton, Alb., q. (M. McKinnon), 2451, q. (M. Jones), 2795

Pensions, 3140-1, 3230-3

Commission Marin, recommandations, 3141

Compte, 3122, 3145-7, q. (M. S. Knowles), 4336-7

Cotisants et prestataires, etc., statistiques, q. (M. S. Knowles), 4337

Indexation au coût de la vie, 3038, 3048-50, 3052, 3116-7, 3119-20, 3136, 3144-6, 3231-4, 4297-8

Prestations de retraite supplémentaires, mesure législative, m. (M. Forrestall), 4295-301

*Voir aussi* Droit statutaire, Loi (pensions de retraite)

Publicité, coût, dd. (M. Jones), 2090-1

Recherche et sauvetage, installations, amélioration, q. (M. McKinnon), 2451

Recrutement, programme, publicité, coût, 16-7

Réserve et milice, q. (M. Jones), 2647, q. (M. Howie), 3028

*Voir aussi* Code canadien du travail (bill C-419); Forces canadiennes, force de réserve, augmentation, Loi

Sécurité, services, Dabros, le colonel, ex-directeur, 2594

Solde, augmentation, q. (M. Howie), 3368

Surveillance, système, effectifs, etc., q. (M. Jones), 3368

Travailleurs étrangers, recrutement, 951, 1010-1

*Voir aussi* Nations Unies, Organisation—Forces du maintien de la paix; Postes, services